

Britanijos LIETUVIUS

39(61)

1948. Rugsėjo 23.

II Metai

MASKVOS PASITARIMAI ISTRIGO

KRITIŠKA TARPTAUTINĖ PADĖTIS

JUNGTINIŲ TAUTŲ ORGANIZACIJA (UNO) POSEDŽIAUJA PARYŽIUJE. JAV-BIŲ SEKRETO-
RIUS MARSHALLIS IŠVYKDOMAS I PARYŽIŲ SPAUDOS ATSTOVAMS PAREIŠKĖ, KAD TARP-
TAUTINĖ PADĖTIS YRA LABAI RIMTA. BERLYNE PADĖTIS NEATSLŪGSTA.

Antradienį Paryžiuje pradėjo Jungtinių Tautų Organizacijos sesija, kuri, manoma, truks apie 2-3 mėnesius.

Darbotvarkė yra labai plati, ir darbo bus daug. I sesijos atidarymą atvyko Didž. Britanijos ir JAV užsienio reik. ministrai, Bevinas ir Marshallis. Rusiją atstovauja Molotovo pavaduotojas Višinskis.

JTO posėdžiauja labai įtemptu laiku. Tarptautinė padėtis yra nepaprastai rimta ir JTO turės išlaikyti labai sunkų egzaminą, kad pateisintų savo egzistenciją. Skeptikai sako, kad JTO yra bevėrė ir neįgalė kę nors padaryti. Gi iš kitos pusės reikia atsiminti, kad JTO vistik yra patarėsiu, ne vieną patarnavimą taikai išsaugoti ir kas būtų galėję įvykti, jei JTO būtų, sunku pasakyti. Tiesa, kad ji nepajėgė kol kas rasti išeities ir sprendimo Palestinos klausimu, bet, reikia pripažinti, kad be JTO tarpininkavimo ten galėjo būti ir dar blogiau. JTO bent pasiektą laikiną paliaubų ir tuo sutaupe daug žmonių gyvybių. Bet, bene didžiausias nuopelns JTO bus ekonominiame ir socialiniame darbo srityje. Matinimas badaujančių, sulaukymas užkrečiamų ligų, pagalba išvietintiems asmenims ir t.p. Jei JTO kritikai ir gali daug ką priminti šiai organizacijai, tai vistik, sprendžiant bešališkai, reikia sutikti, kad ji turi ir nuopelnų. O galų gale, argi daug kas geresnio ir buvo galima padaryti dabar, prie šių dienų politinės padėties ir visuotinio tarptautinio įtempimo ir nesibaigiančių ginčų bei įtarijimų vienu kitiems.

Už JTO svarstys ir Berlyno blokados klausimą. Netenka nei laukti, kad ji šia galėtų ką nors pozityvaus padaryti, nes reikia atsiminti, kad Rusija turi... veto teisę. Jos būsimų sprendimų reikšmė tebus tik moralinė. Tuo visai neabejojama, kad visos valstybės, išskyrus Rusijos bloką, pasmerks Sovietų elgesį Berlyne. Aišku, kad ir toks, tik moralus pasmerkimas Rusijai nepatiks. Ir rusų laikraščiai jau išanksto pradėjo kampaniją prieš to klausimo perdavimą JTO. Jie sako, kad JTO nėra kompetetinga tokiems dalykams svarstyti. Matoma, kad ir Sovietai nelabai temęsta turėti visą pasaulį prieš save, kas irgi gali padaryti blogą įspūdį pas satelitus, kurie jau ir šiaip bruzda, kad akivaizdžiausiai matoma Jugoslavijoje, Lenkijoje.

Derybos tarp Sovietų Rusijos ir Vakarų valstybių priėjo liepto galą. Vienas Londono vakarinis laikraštis neseniai išidėjo karikatūrą, kuri gerai pavaizduoja rusų taktiką per tas derybas. Karikatūroje Vakarų valstybių pasiuntiniai vaizduojami keturiuose scenose. Pirmiausia jie apsilanko pas maršalą Sokolovskį Berlyne, kuris jiems atseka: "Dėl to reikalo jūs turite kalbėtis su Molotovu." Kitose scenose Molotovas, mankiuodamas savo nagus, liepia pasiuntiniams tuo reikalu kreiptis pas patį Staliną. Stalinas, gi, pypkų rūkydamas, su šypsena atseka: "Tai yra Lenino reikalas"... Galų gale, paskutinėje scenoje pasiuntiniai susirenka ir Lenina, kaž kur padėbėsyse, kuris rodydamas pirštą i žemę, davė tokį autoritetingą atsakymą: "Aha... aš turiu jus pasiųsti pas maršalą Sokolovskį..."

Sioji karikatūra labai gerai pavaizduoja šias, vadinamas Maskvos derybas. Tačiau negalima sakyti, kad sovietai visada buvo tokie atšiaurūs ir nesukalbami, kaip šiuo at-

vėju. Atsiminkime tik, kad jie labai greitai susitarė su Hitleriu, nes tada buvo pas juos noras susitarti. Aiškiai matyti, kad Berlyno klausimu Kremlius susitarti nenorėjo, ir tik vilkino laiką, manydami, kad laikas dirba jų naudai.

Prieš kiek laiko buvome pranešę, kad Vakarų pasiuntiniams buvo pavykę susitarti su Stalinu dėl vienos valiutos įvedimo Berlyne, dėl blokados nuėmimo ir prekybos atidarymo su Berlynu. Dėl to buvo pavestos išdirbti kariuomenės gubernatoriai Berlyne. Bet kai susirinko visi gubernatoriai, tai Sokolovskis iškėlė tokių dalykų, kurie nebuvo aptarti Maskvoje ir kurių spręsti nebuvo įgaloti Vakarų valstybių gubernatoriai. Taigi, derybos nutruko. Jos vėl buvo nukeltos i Maskvą, kur pasiuntiniai dar turėjo porą pasimatymų su Molotovu. (Stalinus neturi laiko... atostogauja...) Žinoma, kad sovietai nenori susitarti, bet jie nelabai nori ir visai užtrenkti duris... ir likti kaltininkais.

Paryžiuje susirinkę Vakarų valstybių užsienio reik. ministrai išsikvietė iš Maskvos

pasiuntinius pasitarimui. Tuo se pasitarimuose dalyvauja ir Berlyno kariniai gubernatoriai.

Berlyne padėtis palieka nerami. Demonstracijos ir kontrdemonstracijos tebevyksta. Paminėtini pora epizodų, kurie yra labai charakteringi dabartiniai padėčiai. Gen. Kotikovas, Berlyno rusų sektoriaus komendantas, rašydamas Britų sektoriaus komendantui Laišką, adresavo "Garnizono komendantui"... ir pasirašė "Berlyno komendantas"... Kitas epizodas: Rytų sektoriaus (Markgrafa) keli policininkai pasiuntė Vakarų zonų policijos vadui Stumm laišką, kuriame prašo jo apsaugos prieš Markgrafą. Tame laiške sakoma, kad jie ir daugelis kitų prieš jų norą priversti stoti i komunistines partijas ir kad apie 90% rytų policininkų esą antisovietiški nusiiteikę ir nori būti ištikimi Stumm'ui. Stumm gi diplomatiškai atsakė, kad prie dabartinių aplinkybių jam yra neįmanoma jų prašymo patenkinti ir jis ragina juos sąžiningai eiti savo pareigas vokiečių tautos labui.



Britanijos Karalius vyksta atidaryti Parlamento sesijos

Įvairios žinios

GEN. DE GAULLE PERSPĖJA

Generolas De Gaulle, kalbėdamas Grenoble pareiškė, kad jei ir toliau dabartinės valdžios laikysis tos nuomonės, kad Parlamento rinkimus reikia atidėti, tai jis skaitysiąs, kad tokią vyriausybę reikia jėga pašalinti. Tai pirmas grąsinimas iš De Gaulle pusės.

U-TIN-TUT MIRĖ NUO ŽAIZDŲ. Gautų per pasikėsinimą prieš jį. Paskutiniu laiku jis buvo Gen-Inspektorius kariuomenės, kovojančios prieš sukilelius-komunistus Burmoje. Pasikėsiniojas pabėgo. Rangune paskelbtas karo stovis.

Britanijos Laivyno Ministerija išakė visus karo laivus, šiuo metu esančius laivyno rezerve, tuoju parengti tarnybai.

Britanijos Iždo Ministeris Stafford Cripps išvyko i Kanadą ir JAV, kur turės pasitarimus finansiniais ir kariniais reikalais.

INDONEZIJUJE kilo revoliucija. Jai vadovauja komunistas Muso, kuris neseniai grįžo iš Maskvos.

DIDŽ. BRITANIJOS LIETUVIŲ SAVAITRAŠTIS
LEIDŽIA DIDŽ. BRITANIJOS LIETUVIŲ SAJUNGA.
PRIEŽIŪROJ RED. KOLEGIJOS REDAGUOJA A. J. KAULĖNAS. REDAKCIJOS ADRESAS - 2, LONDON
MEWS, LONDON ST. (PADDINGTON), LONDON W.2.
Telef- AMB 3569. Prenumerata-metams-12 šil.
6 mėn-7 šil. 3 mėn-4 šil. Skelbimai-paieškimai-eilutė 6 penai. Sveikinimai ir užuojautos (vienos skilties)-5 šil. Atskiras Nr. 6 penai.

BERNADOTTE

JUNGTINIŲ TAUTŲ ORGANIZACIJOS
PASKIRTAS TARPININKAS IR TAIKINTOJAS ARABŲ-ŽYDŲ GINCE, ŽUVO

Važiuojant per Jeruzalės miestą, žydų sektorių, Bernadotte automobilis buvo sulaikytas, du ginkluoti vyrai, žydų karių uniformose, prisitartinę prie mašinos ir iš labai arti paleido kelis šūvius i šviesosvaidžio i mašinoje sėdinčius asmenis. Bernadotte ir jo adjutantas, prancūzas, buvo vietoje užmušti, gi amerikietis karininkas, kuris norėjo užpuolikus sulaikyti, buvo sužeistas.

Prieš važiuodamas i žydų sektorių Bernadotte buvo išspėtas, kad jo gyvybei grėsia pavojus. Tą pačią dieną, tik mašina išvažiuojanti iš areodromo buvo paleisti i jo mašiną šviesai nežinomų asmenų. Bet grafas Bernadotte i tuos išspėjimus atsakė, kad jis nuo savo pareigų negalės atsisakyti ir vykdysiąs tai, kas tarnybiškai jam privalu.

Grafas Folke Bernadotte buvo 53 metų amžiaus. Švedijos karaliaus giminaitis ir Švedijos Raudonojo Kryžiaus pirmininkas. Paskutinius keturius mėnesius jis ėjo Palestinos taikintojo pareigas.

Grafo Bernadotte nužudymą galima sulyginti tik su Gandhi nužudymu. Pasaulio pasipiktinimas tuo atnktatu yra didelis. Juk beprasmiškesnių žudynių,



kaip šios, sunku begalima rasti. Bernadotte buvo taikos žmogus, kuris savo visą gyvenimą buvo pašventęs kitų gerovei, tiek eidamas Raudonojo Kryžiaus pirmininko pareigas, tiek tarpininkaudamas Palestinos ginče.

Izraelio valstybei šis nužudymas yra skaudus smūgis, kuris gali atimti jai viltis iėti i JTO. JTO įgaliojimas Palestinoje apkalinto Izraelio vyriausybę už netinkamą apsaugą, duotą JTO pareigūnams (visu jau keturi JTO pareigūnai ten buvo nužudyti). Jis laiko Izraelio vyriausybę atsakingą už Bernadottes nužudymą.

Žudikai, kalbama, buvę Stern teroristai ir Izraelio vyriausybė ėmėsi labai griežtų žygių prieš juos. Apie 250 tos grupės asmenų jau esą areštuoti gi pats vadas Friedman Yellin išbėgo i Lenkiją, iš kur vykstaš tuoj i Maskvą... Jis esąs karštas komunistas, paruoštas įvairiems darbams Maskvoje. Iki šiol Izraelio vyriausybė nors ir smerkė Stern grupės teroristus, bet jokių žygių prieš juos nebuvo ėmusi ir tas dalinai prisidėjo prie galimybių nužudyti grafą Bernadotte.

Amerikos visuomenė tuo žygiu yra labai pasipiktinusi, spa uda kaltina žydus, reikalaujama sustabdyti finansinę paramą Izraelio valstybei. Kol žydai žudė tik britų karininkus, amerikiečiai per daug nesijaudino ir teigė, kad britai ten jau nebeturėtų būti. Gi ši kartą ir amerikiečiai kitaip kalba...

Žydų vyriausybė smerkė tą pasikėsinimą, bet juk jie visad taip darydavo, o žudynės visą laiką ėjo... Atėjo laikas, kada žydams reiks aiškiau apsispręsti kuriam ponui verčiau tarnauti... Vašingtonui ar Maskvai.

Du pasauliai rikiuoja gretas

Vic-premjerą Morrisoną padarė pranešimą krašto saugumo reikalu. Ta proga vėta prisiminti vyriausybės kelėta mėnesių prieš duotus pareiškimus, kuriuose vyriausybė sakė, kad jei tarptautinė padėtis nepagerės, tai Didž. Britanija bus priversta imtis reikalingų krašto saugumui laiduoti žygių ir revizuoti demobilizacijos programą. Kad vū žygių dabar jau imamasi, galima suprasti kaip rimtai vertina vyriausybė dabartinę padėtį.

Morrisonas Parlamente pranešė, kad visi kariai, kurie turėjo būti šiuo metu demobilizuoti, turės pasilikti kariuomenėje dar tris mėnesius. Tuo būdu, galų gale, karinės pajėgos bus padidintos 80000 vyrų. Kartu suintensyvinama propagandinė kampanija tikslu verbuoti kuo daugiau vyrų reguliariai kariuomenę, taip gi jos pagalbinėms daliniams.

Ginklą, o ypač oro apsaugos reikmenų, gamyba bus paspartinta ir pagerinta. Lėktuvų-naikintuvų gamyba bus padvigubinta. Taip pat intasi žygių skubiai sustiprinti prieš lėktuvinę apsaugą. Nuo dabar, civilinės oro apsaugos pareigūnai veiks kartu su kariuomenės daliniais. Tam tikslui sudaromi kariniai daliniai, kurie bus visą laiką parengtyje, kad galėtų tuoju vykdyti i reikalingas vietas padėti civiliniams pareigūnams. Skubiai studijuojamos ir bandomos naujos slėptuvių konstrukcijos. Visi šie žygiai rodo, kad Didž. Britanija rimtai yra susirūpinusi savo saugumu, savo ginkluotomis pajėgomis ir civilių asmenų apsauga.

Kontinentiniu mastu matuojant, Didž. Britanija turi nedidelę kariuomenę. Ji niekad ir neturėjo ir negali turėti kariuomenės, kuri skaičiumi galėtų lygintis su kontinento valstybių kariuomenėmis, kaip tai Rusijos, JAV ar net Prancūzijos. Britanija laiko labai svarbiu dalyku turėti sveiką krašto ūkį ir skaičiumi mažą, bet gerai parengtą ir gerai apginkluotą ir mechanizuotą kariuomenę. Jie savo planuose skaičiuoja taip, kad karui kilus i šios kariuomenės "branduolio" gali būti sudaryti dideli kad-

rai, reikalingi paskelbus visuotinę mobilizaciją ir susilaukiant tik dalinai apmokytų vyrų rezervus. Todėl, bent kol kas, Britanija nenori imti per daug žmonių iš pramonės ir kitų gyvybiškai svarbių ūkio šakų, kad nepakenkus krašto ūkiui, kuris visą laiką gyvena sunkias dienas ir vis dar negali pilnai atsigauti iš po praėjusio karo naštos.

Bet kaip Morrisonas ta pačia proga pažymė jo, ankščiau minėti žygiai yra tik laikini ir krašto saugumo reikalai bus nuolat vyriausybės atydz-tygių prieš juos nebuvo ėmusi ir tas dalinai prisidėjo prie galimybių nužudyti grafą Bernadotte.

Amerikos visuomenė tuo žygiu yra labai pasipiktinusi, spa uda kaltina žydus, reikalaujama sustabdyti finansinę paramą Izraelio valstybei. Kol žydai žudė tik britų karininkus, amerikiečiai per daug nesijaudino ir teigė, kad britai ten jau nebeturėtų būti. Gi ši kartą ir amerikiečiai kitaip kalba...

Žydų vyriausybė smerkė tą pasikėsinimą, bet juk jie visad taip darydavo, o žudynės visą laiką ėjo... Atėjo laikas, kada žydams reiks aiškiau apsispręsti kuriam ponui verčiau tarnauti... Vašingtonui ar Maskvai.



KULTŪRINIS GYVENIMAS

— RAŠO — J.D.N. —

Vytautas Kasiulis

Prieš porą savaitę atvyko į Paryžių mūsų Meno Instituto Freiburge profesorius Vytautas Kasiulis. Tai mūsų jaunosios menininkų kartos atstovas, Kau- no Meno Mokyklos auklėtinis, šiandien vos trečią dešimtį perkopęs, bet savo neabejotinai dideliu talentu įvairumu, pra- šokęs daugelį savo mokytojų ir iš viso užėmęs mūsų meno gyvenime vieną pirmųjų vietų.

Pas mus iki šiol vyravo gal lengviausia tapybos forma — peizažas ir meno mėgėjai su ilgesiu dairėsi, kada pagaliau pasirodys didesnio masto grupiniai dalykai. V. Kasiulis šitą ilgesį apmaldė. Dideli, jo teptukui priklausę paveikslai, kai kurie net kelių ir kelio- likos kv. metrų, dengė mūsų pa- rodų, bažnyčių ir privačių bu- tų sienas.

Darbštumas jo lygiai didė- liu, kaip ir jo technikos ir jo siužetų įvairumas. Nuo lie-

tik betruksta žodžių. — „ot im- siu ir padarysiu“. — dailininko Jonyno portretas, čia Galdikas išsižūrėjęs į lietuviško pei- sažo toli, tarytum norėdamas tenai savo paveikslams įkvėpi- mo gauti ir t. t. ir t. t.

Kasiulis būdamas puikiu ir atyžiu žmogaus sielos ir jo- sios išgyvenimų stebėtoju, nu- silenkdamas prieš visą, kas yra didelio ir didingo, nesigaili kartais mūsų nuodėmės ir mū- sų mažas, farizėjizmo prideng- tas dorybės, stipriai-ironiškai pajaukti. Jis pirmas, tarp mū- sų dailininkų, drąsiai smerkia vidutiniai mesčioniško žmogaus puikybę ir pasitenkinimą, tą mažą miesčionišką moralę, kuri visame pasaulyje, išskyrus mus, yra menininkams ir ypač lite- ratams patyčios šaltinis.

Savo kūryba jis tampa viena tų kregždžių, kurios neša mums gerą viltį, kad ateis diena, ka- da mūsų tarpe bręs, tarps ir galės, radę vidinės šilumos ir



LIETUVIŠKOJI KNYGA

Lietuva. Vien tik jos vardo paminėjimas jau jaudina mus. Apie

Lietuvą dabar galvojama kaip apie išsivajotą kraštą. Tačiau gyven- dami Lietuvoje daug ko tada nei- vertiname. Neįvertiname tada nei lietuviškos knygos, nei jos ver- tės. Ypatingai patvirtina tai dar tas faktas, kad, kai galvotrukčiais apleidome tėvynę, retas kuris iš mūsų pagalvojo tuo momentu paie lietuvišką spausdintą žodį. Pa- griebėme daug nereikalingo balas- to, bet tik ne knygą.

Tačiau, svetiname krašte greit pajutome, ką reiškia mums savoji knyga, savo spauda, savo lietuviš- kasis žodis.

Ten, kur susibūrė didesnis lie- tuvių skaičius ir kur susidarė palankesnės sąlygos, tuoj buvo griebtasi ši dvasini trūkumą bent iš dalies pašalinti, išleidižiant lietuvišką spausdintą žodį ar tai laikraščio, savaitraščio ar kny- gėles pavidale.

Toki pavyzdį parodė lietuviai Vokietijoje, kur susibūrą į ben- druomenę, spaudos reikalą taip ap- tvarkė, kad šiandieną ne vienas jaučia didelę moralinę pagalbą.

Tačiau tie lietuviai, kurie iš Vokietijos pateko čia, Anglijon, tuoj pajuto didžiausią spaudos al- kį. Todėl, Lietuvių Sąjunga nepa- rasta daug nusipelnė, kai tuč tuo- jau ji atėjo lietuviams į pagal- bą su „Britanijos Lietuvio“ pasi- rodymu. Tačiau ne „Britanijos Lie- tuvis“, ne kiti čia patenką lai- kraščiai, pilna ta žodžio prasme, spaudos alkio nepašalina. Juo to- liau, juo vis daugiau išsilgsta- me lietuviškos knygos, grožinės literatūros ir publicistikos. Pa- vienui mėginame vienaip ar ki- taip nors retkarčiais kokią kny- gėlę išsigyti ar bent pasiskolin- ti. Tačiau tai nevisados imanoma.

Be to, čia tenka skaitytis su pinigų, todėl kiekvieną pasirodžiu- sį knygą negi išsigysi. Tuo tar- pu skaityti norisi. O dar labiau norisi, kai neturi ko skaityti. Taigi reikalas yra aktualus ir spręstinas. Padarius lietuvišką knygą prieinamesnę, labiau susi- laikytume nuo bereikalingo lai- ko praleidimo, k. a. kortuojant ar „politikuoiant“ prie alaus bokalo. Nors gyvename ir labai

Šiuo atžvilgiu vytautą Ka- siulį tenka laikyti išimtimi, arba tipingu kultūriniai su- brendusio lietuvi atstovu.



išsklaidyti, bet Lietuvių Sąjun- ga mus visus vienią.

Todėl, atrodytų, ir čia Lietu- vių Sąjunga galėtų daug ką nu- veikti ir padėti knygos aprūpi- nimui atveju, jei Sąjungos Centre įsteigti lietuviškų knygų biblio- teką. Tokios bibliotekos tikslas galėtų būti dvejopas. a/. rinkti visą lietuviškąją spaudą vienon krūvon ir b/ aptarnauti lietuviš- ką knygą savo tautiečius.

Lietuviškos bibliotekos trū- kuma mes visi skaudžiai atjaučia- me, todėl kiekvienas, kas tik tu- rėtų kokią lietuvišką knygą, pra- džioje mielai galėtų paaukoti ar paskolinti bibliotekos įkūrimui. Čia ypatingai būtų vertingi tie lietuviški veikalai, kurie dar bu- vo išleisti mūsų Nepriklausomo- je. Tėvynėje. Bibliotekos užduotis turėtų būti taip pat surinkti ir tą mežiagą, kuri pasirodė trem- tyje. Čia galėtų būti sudaryti ka- talogai ir tų knygų, kurios randa- si pas mus senesniuosis vie- tinius lietuvius ar jų organiza- cijų bibliotekėse. Tas sudary- tų didelį našą tiems, kurie su- sirūpinę liuanistikos studija- vimu.

Imantis tokios iniciatyvos, galima būtų per trumpą laiką su- daryti savo lietuvišką knygą bi- blioteką. Suplaukiančias vienu ar kitu būdu į biblioteką knygas, rei-

ketų skelbti Sąjungos laikrašt- je arba per Sąjungos skyrius. T- kių būdu kiekvienas lietuvis t- tų informuotas apie biblioteko- stovį ir knygų įvairumą.

Dar liktų aptarti šiek tiek ir aptarnavimo pusę, t. y. kaip k- ga galėtų greičiausiai pasiekti skaitytoją. Mūsų gyvenimo sąly- se skrajojanti biblioteka toki- klausimo neišspręstų. Atrodo, ka-

klausimo neišspręstų. Čia į pagalbą galėtų ateiti t- paštas. Anglų paštas veikia lab- bai greitai ir tiksliai, o svar- biausia — pigiai, ypač persiun- d- knygas. Tokiu būdu, skaitytoja- „išsirinkęs per atstumą“ nori- knygą, gautų ją bet kurią Angli- dali net kita, dieną.

Zinoma, čia reikėtų išdirbti apsimainymo procedūrą, nustatyti garantijas ir t. p. Tačiau tai b- būtų grynai techniškoji pusė. Čia, jei Sąjunga būtų nepakei- ma aptarnavimo pusę savo tauti- čius lietuvišką knygą, tai atsi- sakyti nuo tokios centrinės li- tuviškos bibliotekos steigimo, atrodytų, gal būtų visai nepate- sinama. Lietuviška biblioteka t- limesnėje ateityje suvaidins d- didelį vaidmenį lietuvių gyven- me, todėl jos steigimas prisid- neikainuojamu įnašu į lietuvių kultūros lobyną.

Alfa.



tuvės senutės motinos, dar ska- rele apsiiriusios — mūsų se- nosios, jau nebeatgaivinos, Lietuvos atstovės iki didelės šilka dengtos gražios ponios, mūsų puikių salonų, puikių pri- eminų karalietės — naujojoje Lietuvoje.

Nuo pieta, šv. Kazimiero, iki laisvai išsitiesusio grakštaus moters kūno, viskas jam priei- nama. Motinos didžioji meilė ir storos prekiautojos neapval- domas gobšumas, lygiai gerai ir gražiai pagauti, iš didžiosios gyvenimo mokyklos, ir drobėje įamžinta.

Čia pat jis puikus portre- tistas — štai rimtai, lyg skau- smingai, susikaupęs, mūsų didžio- jo tautos budėtojo, prof. Bir- žiškos veidas, ten užsispyręs,

dvasinio pritarimo, likti Ado- mais Mickevičiais, Milašiais ir kiti.

..... Nelengvos jam pirmos dienos Paryžiuje, labai nelengvos, bet nesiskundžia. Užklaustas, su šypsniu atsako: — „Vaikštau, kaip pasakoje ir momentais netikiu, ar tikrai tas visas grožis, ku- ri slepia savyje Paryžius, pa- galiau man prieinamas...“

Mielą sutikti lietuvi, kurs pajėgia atsikratyti vienos, itin mums charakteringos ypatybės, — kur tik mūsų kojos pasiekia naują žemę, mes nešame, vežame su savimi nepasitenkinimą ar tai nauja aplinka, ar tai savo padėtimi... Ir kiekvieną kan- trų klausytoją šime savo ne- pasitenkinime išsaudome.

VESTUVĖS

JOHANNES LINNANKOSKI

Žinomas suomių rašytojas. Čia spaus- diname fragmentą iš jo romano „Daina apie raudo- nąją gėlę“.

Vertė — ANTONIJA ŽAGRAKALIENĖ

kėtasuolio, nuplėšė švarką taip, kad net sagos išlaks- tų, nusiėmė baltą kaklaraištį ir numetė jį ant žemės. — Ir kodėl aš turiu iškęsti šitą pragarą. Niekas neturėjo tokios skurdžios vestuvių nakties, niekas nebuvo toks nelaimingas, kaip aš!

Kylkikija rami stovėjo, leisdamą jam išsidūkti. Ji vėl pasijuto tikresnė, tarytum po kojomis turėtų tvirtą žemę. Pagaliau ji priėjo prie Olavo, kuris ant minkštasuolio sėdėjo.

— Ar aš turiu tavęs neapkęsti ir negerbti, ar mylėti paklausė ji ramiai balsu. — Tu tiki melu pasigėręsio vaikezo, užduot paklausęs vienintelės, kuria gali pasi-

kliauti, ir nepaaiškini man nieko, kai aš tavęs prašau ir manęs nestebina, kad vyras taip su tavim pasielgė. Jog tavo vestuvių vakarą tuos pačius nuodų lašelius išlašintų, kuriuos tu tikrai daugeliui kitų išlašinai. Kai dėl jo paties, tai jis yra mano jaunystės draug- as, sūnus turtingo ūkininko, aš su juo, taip sakant, vaikystėje buvau sužadėta. Kai aš dar buvau kūdikis, tai jis elgėsi su manim, nes jis buvo daug vyresnis, negu aš, kaip su sužadėtine. Ir jis kartais mane pamy-

luodavo, kol aš dar nesupratau, kad tai nėra gerai. B- tai ir viskas, nors niekšas pasigėręs ir norėjo tave visai kuo kitu įtikinti.

— Ar tai tiesa, Kylkikija... — pašoko Olavas.

— Taip, aš iš tikrųjų esu tyra, bet tu, ar iš tikrųjų, turi teisės reikalauti skaisčios mergaitės...

— Ar aš turiu teisės... — staiga užpyko Olavas, bet ir vėl susilaikė, susmuko ant minkštasuolio, paslėpė galvą tarp rankų ir užmerkė akis, tarsi norėtų pabė- gti nuo piktų dvasių.

— Teisingai tau būtų atsitikt, — tęsė Kylkikija, — jeigu jis būtų tiesą kalbėjęs, iš tikrųjų taip ir turėtų būti. Tu pats šitai žinai ir dėl to siutai ir norėjai mane nužudyti.

Ji žiūrėjo akimirka į Olavą, kuris dejuodamas ant minkštasuolio gulėjo.

— Tyra ir nekalta, taip, gerai, kad jūs šito reikalaus- jate, bet ar tu nors vieną vienintelį kar tą šį va- karą pagalvojai, ką aš gaunu, aš, kuri esu tyra ir ne- kalta.

— Nekankink manęs, — sudejavo Olavas ir grąžė ranką. — Aš suprantu, aš taip pat galvoju ir apie tave, aki. — Taip, tu galvojai. Vieną vienintelį kartą šie tai parašei savo laiške porą žodžių-gilių žodžių, aš jau priemiau kaip prašymą atleidimo, ir aš galėjau prii- ti viską, taip, kaip iš tikrųjų buvo, nes aš tuokart daugiau galvoju apie kitas, kaip apie save. Bet šį vakarą...

— Viešpatie, Viešpatie, koks vargas! Viskas žuvę, — dėjavo Olavas, verkšlendamas ir perbraukė nusiminu- siai plaukus. — Ak, šis vakaras, šis naktis, kuri buvo gražiausia mano svajonė, kurios aš laukiau kaip di- delės susitaikinimo šventės. Viskas paversta į šukę ir skeveldras — vainikas ir šydas sumindžiotas, svajo- mės ir viltys sutriptos!... Ak, mano vestuvinis vaka- ra s, mano vestuvinė naktis... Ji man atimta!



— Iš tikrųjų, kaip gi tu nepažintum... — Ir šis pra- pliupo nervingai juoktis. — Ir šis bėstija ateina pas mane mano vestuvių vakarą ir sako man...

Jis susilaikė, kad savo kankinimą pratęstų.

— Ką jis sakė... — paklausė Kylkikija sulaukdamą kva- pą.

— Tai, ką tu pati žinai, kad tu jau jam priklausai be sutuoktinių.

Su pasitenkinimu žiūri Olavas, kaip šitie žodžiai lyg žaibas paliečia Kylkikiją — šitai jo buvo taip pat numatyta. Kylkikija pajunta, kaip viskas joje suvirpa. Ji dabar žino, kad ji nekenčia Olavo — ir visų vyrų, iš kurių vienas neteisingsus dalykus pasakoja, o kitas, kaip pakvaišęs siunta, tauškia apie savo ves- tutinę naktį, laimę ir iš kitų reikalauja tyrumo, ku- rio pats neturi. Ji jautė, kad jie dabar susidūrė ir viens kitą turi aparskyti ir be baimės ir be jokio pasigalėjimo viską suplešyti, ką jie tik nesenai iš naujo norėjo pastatyti.

— Ir dabar... — paklausė ji tvirtai ir šaltai su auk- štai iškelta galva.

— Ir dabar!... — sušuko Olavas išseldamas.

— Tai tik vienas — ar nebuvo taip pat ir daugiau paėmę.

— Dar daugiau, dėl Dievo, aš tave dabar nužudysiu toj pat vietoj.

— Nužudyk, — ir ji metė užsispyrusį žvilgsnį į Ola- vą ir tęsė šaltu, susivaldančiu balsu: — O kiek mote- rų, kurios buvo su tavim nesatuoktos, tu pats pasiėmė, sakyk...

Olavas sudejavo, tarsi būtų peilio smūgi gavęs į krūtinę. Kaip pasiutęs jis daužėsi kumštėmis į galvą, bėgiojo po kambarį ir plėšė plaukus: — Aš nužudysiu tave, aš nužudysiu tave ir save, žudy- ti noriu. Žudyti, žudyti! Kai jis taip valandėlę dūko, po to metėsi ant min-

ŽINIOS

MASKVA. Sovietų juokų žurnalo "Krokodil" redaktorius atleistas iš pareigų, nes jis nesugebėjo kritikuoti Vakarų buržuazinės kultūros "parodant jos idealoginį tuštumą ir beprasmiškumą".

BERLYNAS. Sovietų karo teismas Berlyne nuteisė 5 jaunuomenius vokiečius 25 metams priverčiamųjų darbų už dalyvavimą riaušėse, per kurias buvo mesta akmenų ant Sovietų sektoriaus policijos ir nuplėsta nuo Brandenburgo vartų raudona vėliava. Sprendimo griežtumas sukėlė visuotinę pasipiktinimą, tuo labiau, kad teismo posėdis įvyko slapta, neleidžiant jokių ginejų. Vokietijos steigiamajame Seime, Bonn mieste, socialdemokratų partijos narys prof. K. Schmidt, apibūdė Sovietų politiką Vokietijoje kaip nusikaltimą prieš žmoniją, pareiškė, kad 25 metai sunkių darbų reikią išstremimą į Sibirą, o tai reikią mirtį.

VASINGTONAS. JAV-bių Armijos sekretorius P. Kenneth Royall, kalbėdamas Amerikos Legijono suvažiavime, pasakė, kad viena tauta skelbia, kad komunizmas privalo pakeisti visos žemės vaizdą. "Ši tauta turi daugiau nei 4 milijonus vyrų po ginklu ir ji išlaiko karinius įrengimus, kurie mums kainuoja 28.750.000.000 netams. Vargu ar ši karinė jėga galėtų būti apsiginimo tikslams, tuo labiau, kad šiai tautai nieko negrąžina".

MASKVA. Per paskutinius pasikaltėjimus tarp 3 Vakarų valstybių atstovų ir Sovietų užs. reik. min. Molotovo buvo patarta, kad Stalino nėra Maskvoje. Jis atostogauja kime, kur yra taip pat atvykęs "atostogų" Čekoslovakijos Prezidentas Gotwald.

ROMA. Italų komunistų partijos sekretorius P. Togliatti išskrido iš Italijos nežinoma kryptimi. Manoma, kad jis išvyko į kaž kur vykstantį kominformo konferenciją.

LONDONAS. Britų policija išaiškino lėktuvų šmugelį iš Britanijos į Palestinos. Tuli asmens pirkio šia apie 40 lėktuvų, jų tarpe 8 bombonešius, 12 naikintuvų ir 5 transporto lėktuvus, ir slapta juos išskraidino, kai kurie jų lėktuvų jau buvo matyti Tel-Avivo aerodrome.

BERLYNAS. Amerikos komendantas Berlyne pulk. Howley gavo iš Sovietų komendanto gen. Kotikovo griežtą notą, dėl vokiečių policijos Amerikos sektoriuje konfiskuotų 2 sovietų sunkvežimių, kuriuose buvo 5 tonos mėsos ir žuvies. Konfliktas įvyko prieš mėnesį.

ULK. Howley atsakydamas į gen. Kotikovo laišką užtikrino, kad minėtas maistas nesugedo, nes visas buvo išdalintas vakarų sektoriaus gyventojams. Ypatingai skanios buvusios žuvys, nes dėl Sovietų blokados, gyventojai jau senai negalėjo gauti žuvies. Pulk. Howley esąs patenkintas, kad Sovietų atstovas, prižiūrėjęs sunkvežimį, gavo pakvitavimą už konfiskuotą maistą. Pagal pakvitavimus bus atsisakytas panaikinus blokadą, kada bus suskaičiuota kiek kuris skolingas.

PARYŽIUS. Keturių valstybių konferencijai, buvusių Italijos kolonijų ateidai nuspręsti, nutrukus, nepasiekus susitarimo, klausimas perduotas spresiti JTO sesijai šiuo metu vykstančiai Paryžiuje.

MASKVA. Rusų spauda puola JTO gen-sekretorių, kaltindamos remimu "Anglo-amerikiečių bloko", kuris bando išsprogdinti JTO.

BRIUSELIS. Rugsėjo 27 d. Paryžiuje spsirenką 5 Briuselio pakto valstybių gynybos ministrai, kurie svarstys Vakarų

LONDONO SPORTO SEKCIJA rengia DIDELI ŠOKIŲ VAKARĄ LIETUVIŲ KLUBE SPALIŲ 2 d.

Įėjimas-2/6

Sąjungos karo komiteto, kuris visą laiką posėdžiauja Londone, pranešimą.

NEW DELHIS. Po kelių dienų priešinosių išgydavusiai Indijos kariuomenei, Hyderabadas nusprendė kapituluoti. Indijos karo vadovybė laiko visus buv. Nizamo ministerius namų arešte.

AMSTERDAMAS. Olandijos užs. reik. min. F. Stikker išskrido į Vašingtoną pasitarimams su Valstybės Departamentu dėl komunizmo ekspansijos Toluose Rytuose Indonezijoje uždrausta komunistų partija, kuriai vadovavo neseniai atvykęs iš Maskvos agitatorius.

OTTAVA. Kanados vyriausybė leido apsigyventi Kanadoj 42 estams, kurie pabėgo iš tėvynės mažu būriu laiveliu. Kitai estų grupei, kurių laivo motoras sugedo Plymouth'o uoste, Britų valdžia leido 6 mėn. apsisistoti Anglijoje.

TEL-AVIVAS. Prokomunistinės teroristų organizacijos Stern vadovybė išsiuntinėjo užsienio konsulatams pranešimą, kuriame sakoma, kad grafas Bernadotte buvo šios žydų organizacijos įsakymu nužudytas, kaip "dirbas britams ir vyksąs jų įsakymus".

PRAHA. Iš Čekoslovakijos gautos žinios apie masinius areštus. Visi suimtieji kaltinami priešvalstybiniu veikimu ir šnipinėjimu vakarų valstybėms.

NEPAPRASTA BRITŲ PARLAMENTO SESISJA

Didž. Britanijos Parlamentas susirinko nepaprastai sesijai Lordų Rūmų įstatymui pravesti. Tą įstatymą Lordų Rūmai jau kartą atmetė ir be abejo jį ir vėl atmes, bet įstatymas išgalioja, kai jis yra priimtas Žemųjų Rūmų trijose atskirose sesijose, neatsižvelgiant Lordų Rūmų nuomonės.

Opozicija kaltina vyriausybę už šios sesijos sušaukimą partiniams tikslams. Jie sako, kad kada pasaulyje padėtis yra tokia rimta, karas Indijoje, Palestinoje, Toluose Rytuose, Berlyne įtemptas didėja, gi viduje ekonominė padėtis irgi bloga, ir dėl to, gaisanti laiką tokiems menkiesiems, kaip Lordų Rūmų reformai, dabar yra neišmintinga. Vyriausybė gi skaito, kad tas įstatymas yra pirmieji reikšmės, nes kitaip Darbo partijos valdymas per paskutinius du metus būtų bevertis, nes vyriausybė negalėtų pravesti jokio įstatymo, su kuriuo Lordų Rūmai nesutiktų, nes šie, pagal seną 1911 m. įstatymą gali bet kokią Žemųjų Rūmų įstatymą vilkinti du metus. Vyriausybė nori tą įstatymą vilkinti mo teisę sumažinti iki vieno metų.

Per debatus Finansų Minist. S. Cripps pasakė labai svarbią kalbą. Jis pareiškė, kad Britanijos ūkis yra žymiai pagerėjęs ir kad gyventojai gali su pasitikėjimu žiūrėti į ateitį. Užsienio prekybos deficitas liko sumažintas nuo £.630 mil. iki £.280 mil. per metus. Tas

ŽURNALISTŲ FEDERACIJA

Lenkų žurnalistų sąjunga ir Čekų žurnalistų sindikatas ėmėsi iniciatyvos suorganizuoti Vidurio ir Rytų Europos žurnalistus, šiuo metu gyvenančius Didž. Britanijoje, į vieną bendrą visų žurnalistų federaciją.

Tuo tikslu rugsėjo 13 d. buvo sukvietas steigiamas susirinkimas, kuriame dalyvavo beveik visi numatytų kraštų žurnalistų atstovai. Lietuvius ten atstovavo p.p. F. Neveravičius ir M. Bajorinas. Priimti laikini federacijos įstatai, kurie bus patvirtinti visuotinio žurnalistų suvažiavimo, kuris numatytas šaukti artimoje ateityje. Pagal įstatus, Federacijos tikslas yra tiekti tikras žinias Britų ir kitų kraštų spaudai, informuoti ir supažindinti šiu kraštų skaitytojus su Vidurio ir Rytų Europos pavergtomis tautom, nuvesti jų pastangas ir padėti, demaskuoti Rusijos siekimus. Federacijon įeina Vidurio ir Rytų Europos tautų žurnalistai (per savo organizacijas), o kur tokių organizacijų nėra, pavieniai žurnalistai susijungę į komitetus ar pan.

Organizaciniam darbiui toliau tęsti, iki susirinkus visuotinai suvažiavimas, išrinktas penkių asmenų Vykdomasis Komitetas, į kurį įeina ir lietuvių atstovas. Pirmininku yra čekas Papirnik.

Ta pačia proga buvo pranešta, kad sekanti mėnesį Paryžiuje įvyks Vidurio ir Rytų Europos žurnalistų Kongresas. Jo tikslas - įsteigti pasaulinę žurnalistų federaciją. Visos žurnalistų organizacijos kviečiamos dalyvauti. Vizos yra pažadėtos. Ryšyje su tais organizaciniais darbais, kyla gyvas reikalas ir lietuviams žurnalistams Anglijoje susiorganizuoti į vieną junginį, kuris galėtų veikti, kaip sekcija, prie Didžiosios Britanijos Lietuvių Sąjungos. "Britanijos Lietuvių" Redakcinė kolegija kviečia visus lietuvių žurnalistus, gyvenančius šiuo metu Anglijoje, atsilipti.



KRONIKA

AUKOS TAUTOS FONDUI

DBLS Winkleigh Sk...2.3.7.6.
p.A. Litvaitis.....10-
p. Mačionis.....1-
p. Zamaliauskas.....10-
p. J. Vincius.....10-
p. A. Rastokas.....10-
DBLS Norwood Hill sk. 3. 7.0.
DBLS Northwood sk.....3. -
DBLS Newgate St. sk.....4.10.6.
p. P. Burkevičius.....10-
Fisheross stov. 11 liet. 4.3.-
DBLS Sleaford sk.....10.17.6.
DBLS West Wratting sk. 8.5.0.
DBLS Scriven sk.....1.13.6.
DBLS Llanelly sk.....1.0.1.
DBLS Blandford sk.....3.14.0.

Rugsėjo 26 d. 10.30 val. šv. Mišios. Cottingham kat. bažnyčioje HULL'io šeimų stovyklos ir apylinkės lietuviams. Prieš šv. Mišias išpažintis.

Spalių 2 d. 11 val. šv. Mišios St. Mary's bažnyčioje HALIFAX'o ir apylinkės lietuviams, prieš tai - išpažintis.

Spalio 3 d. 12 val. šv. Mišios St. Ann's bažnyčioje BRADFORD'e. Bradfordo ir apylinkės lietuvių.

DBLS Rochdale Sk. Narius

p. JURGAITĮ ALBINĄ

ir

p. GINEITYTĘ VIRGINIJĄ.

sukūrusius lietuvišką šeimą.

sveikiname ir linkime laimės

jų gyvenime.

DBLS Rochdale Skyriaus

Vadovybė ir Nariai

AMERIKOS LIETUVIAI PAS

TRUMANĄ

Lietuvos Pasiuntinybės Londone žiniomis, perėitą savaitę Amerikos lietuvių delegacija buvo priimta JAV Prezidento Trumano Baltuose Rūmuose, Vašingtone.

Delegacijos tikslas buvo priminti ir išdėstyti Prezidentui Trumanui Lietuvos reikalą.

Žiniomis iš Vašingtono, atsilankymas pas Prezidentą buvęs sėkmingas.

deficitas dabar yra jau padengiamas iš Marshallio Plano dolerių, ir Britanijai nebereikia vartoti aukso rezervų. Tiki-masi, kad po metų-kitų Britanijai bus galima prekybos balansą visai išlyginti. Finansų Ministeris tačiau išpėjo, kad negalima šiuo metu atleisti rankų ir reikia dirbti su dar didesniu našumu. Jeigu visi darbdėčiai prisidės prie krašto ekonomikos pakėlimo, bus galima su optimizmu žiūrėti į ateitį. Jis taip pat pareiškė viltį, kad Vakarų Europos ūkis pamažu atsigauna, ir kad Britanija yra pasiryžusi Europai kuo galima padėti.

INFORMACIJA

DARBO IR TAUTINĖS TARNYBOS MINISTERIJA

ŠI PRANEŠIMA SKELBIA VISIEMS E.V.W. (EUROPOS SAV. DARB.)

1. Europos savanoriai darbininkai, kurie sutiko laisvu noru atvykti Anglijon, kada "Westwars Ho!" planas buvo pradėtas vykdyti, buvo kviečiami vykti Didžiojoje Britanijoje sekančiomis sąlygomis:

"Darbininkai atvyks Didž. Britanijon pradiniam dvylikos mėnesių laikotarpiui ta sąlyga, kad jų elgesys bus geras ir dar ta specialia sąlyga, kad jie prisims tik toki darbą, kurį jiems parinks Darbo ir Tautinės Tarnybos Ministerija ir aiškiai suprantant, kad jiems bus leista pakeisti jų darbą tik su šiom Ministerijos leidimu. Šis leistojo pasilikimo Anglijoje laikotarpis bus ir toliau pratęsamas, jeigu atvykusis asmuo pildys viršpaminėtas darbo sąlygas ir elgiasi kaip vertingas Britų visuomenės narys".

2. Viršpaminėtų atvykimo sąlygų paskutinis sakiny aiškiai parodo, kad pradinio dvylikos mėnesių laikotarpio pratęsimas priklauso nuo nuolatinio darbo sąlygų prisilaikymo, būtent, kad Europos savanoriai darbininkas imsis tik tokio darbo, kurį jam parinks Darbo ir Tautinės Tarnybos Ministerija ir kad jis bus leista keisti toks darbas tik su tos Ministerijos pritarimu. Savanorių darbininkų atvykimo sąlygose nėra pasakyta nieko tokio, kad leistų jiems manyti, kad dvylikai mėnesių pasibaigus, jiems būtų leista laisvai pasirinkti darbas, kokį jie nori.

KAIP PATINKA "PONAS"...

Žodis "ponas", kaip ir anglų "Mister" ar vokiečių "Herr" mūsų vartojamas kitam asmeniui pagerbti. Bet man atrodo, jis nėra ne lietuviškas, nei gražus, /palyg. lenkų nuolat vartojamą "pan" ar "panie"/.

Vienas senas Anglijos lietuvis, pašauktas "ponu", kartą tai išsireiškė: "Situo žodžiū jū mane išjuokiate. Prieš 40 metų, kai aš apleidau Lietuvą, ponu buvo vadinamas tik dvarininkas ar lenkuojantis miešionis".

Visiškai suprantamas dalykas, kad senesnės kartos žmogui žodis "ponas" pasąmonėje atkuria "šlektos" vaizdą, vedantį net baudžiavos laikus. Atrodo, kad senovės lietuviai vienas kitą ponais nevadino. Anų laikų poetas rašė: "Aš apdairuosiu žmogą kiemelį, pono dvarėlį..." Atseit jam eilinis lietuvis buvo tik žmogus.

Labai gaila, kad mūsų kalboje specialistai iki šiol nėra pasiūlę grynai lietuviško šito žodžio pakaitalo. /palyg. latvių "kungs"/. Bet jeigu jau reikėtų liktis prie svetimybės, aš beveik lygiai geriau kreipdamasis į ką nors, pridėčiau "Mr.", bet ne "ponas" /ar rašyboje "tāk P."/. Mažų mažiausia ši angliška svetimybė pasauli yra plačiau vartojama, gražiau skamba ir nesukelia baudžiavos laikų asociacijų. O geriausia, žinoma, būtų, jei kas nors tikrai savą lietuvišką terminą pasiūlytų.

J. Karkluva.

J. Laucius

NUPESTELIAI.

Vėsios Britų salos,
Jūrės marios gilios.
Zemaitukas lydi
Gulbę iš tekstilės.

Asfaltuotas plentas,
Hostelės pakalnėj.
Spaudžia švelnią ranką
Surambėjęs delnas...

Ledi sako Džekui:
"Va, tai užsienietisi!"
Ir išspiauna Džekas
Pusą cigaretes.

Skeptikas mėnulis
Pasikaso plikę.
- Ech, mačiau ant žemės
Ne tokių dalykų...

Barake šachmatai,
Pulkės ir karusės.
Antro aukšto lovoj
Patogiausia dūšaut.

Juk svarbiausias žodis
Taip ir neišgautas.
Teks prašyti paštą
Patarpininkauti.

Tad mašinoj siūlai
Trūksta vis kaip tyčia.
- Rodos, jis galvoja
Ir apie bažnyčią...

Dega aukso žiedas
Tremtinio kišenėj.
- Jūrės marios brito,
O mergelė - mano!

D. S. S. S.

Skelbimai

"ŽIBURIAI"

Idomus ir puikiai iliustruotas laikraštis "Žiburiai", išeina 3 kartus per savaitę. 1 mėn. kainuoja 3 šil. ir 3 mėn. - 9 šil.

"AIDAI"

Mėnesinis kultūros žurnalas "Aidai". 3 mėn. kainuoja 4/6. Platintojai užsisakantieji nemaziau 5 egz. "Žiburių" arba 2 egz. "Aidų" gauna 10% nuolaidos.

"Žiburiai" ir "AIDAI" užsisakomi pas - J. Pankris, Full Sutton Hostel, Stamford Bridge, Nr. York.

"MINTIS"

Nepartinis, vienintelis tremty lietuviškas laikraštis, išeina tris kartus per savaitę. Visuomet aktualus ir idomus. Kainuoja 1 mėn. 3 šil. 3 mėn. - 9 šil. Užsakoma šiuo adresu: F. Neveravičius, 40, Posse Rd. Centr. Leicester.

Du lietuvių pageidauja susirašinėti su lietuvaiteimis. Mr. Laurinaitis Antanas 26 m. ir Mr. Jonaitis Petras 27m. Rašyti šiuo adresu: F. V. W. Hostel, Newgate Street, Nr. Hertford, Herts.

Prašomas atsilipti Kazys Slavickas, kilęs iš Mariampolės, rašyti Dranginis, Miners Hostel, John St., Wembley, Nr. Cannock, Staffs.

AUKSTOS KLASĖS LONDONO

ir Kontinento sluvėjai turi dideli pasirinkimą geriausios kokybės medžiagų.

RUBAI PASIUVAMI pagal pageidaujamą stilių. Pristatymas už tikrintas 4-6 sav. laikotarpį.

MAURICE

9, BURTON ST. NOTTINGHAM (telef. 40832) arba 12, NEWLAND, LINCOLN (telef. Lincoln 10949)

PRENUMERUOKITE "SUDUVOS"

KNYGAS

"Suduvos" leidyklos knygas įgykite prenumeratos keliu. Užsakykite, o pinigų sumokėsite tada, kai knygas gausite. Rasikite iš žemiau talpinamo sąrašo.

1. Nelė Mazalaitė-Kruminienė - "Apversta Valtis", novelės.
2. Cervantes Saavedra - "Don Kichotas".
3. V. Pietaris "Algimantas" I d.
4. " " II d.
5. P. Andriušis "Siuntinėlis iš Amerikos", feljetonai... 3/
6. P. Andriušis "Vis dėlto juokimės", feljetonai... 2/
7. P. Andriušis "Anoj pusėj ežero", lyrinės novelės - 3/
8. V. Minkūnas "Anglų k. skaitymai" su žodynėliu ir tarimu.
9. Dipl. inž. Drasutis "Elektro inst. vadovėlis" 154braiž.
10. K. Stiller "Tarp nulių ir begalybės", romanas iš bolševikinio gyvenimo... 3/
11. A. Bendorius "Europos geografijs"..... 3/
12. L. Dovydenas "Gyveno kartą karalius"..... 3/
13. A. Sešplaukis "Vok. kalbos stymai" su žodynėliu..... 1/

BE TO, GREITU LAIKU

pasirodys:

K. Pažeraitės "Liktūnas" romanas, V. Krėvės "Raganius".

Šių knygų kainos dar nežinomos. Užsakytas knygas leidykla siūlia savo lėšomis, todėl pageidaujama, kad stovyklų gyventojai išsakytų grupėmis, nes tai atgaisna persiuntimą. Pavieniui užsakykite ir grupinius sąrašus siųskite adresu: J. Palšis, Union Mills Hostel, Valley Rd. Pudsey - Leeds.

Esu 23 m. pageidauju susirašinėti su lietuvaiteimis, ne senesnėmis 23m. Rašyti - S. Vytas, Sibson Hostel, Mansford, Nr. Peterborough.